



The Arabian Petroleum Supply Company
الشركة العربية لتجارة المواد البترولية



Introduction

Message from the Managing Director

مقدمة

كلمة العضو التنفيذي المنتدب

Who We Are

Brief Introduction

Our Vision

Our Mission

من نحن

مقدّمة موجزة

رؤيتنا

مهمّتنا

What We Do

طبيعة عملنا

Our Projects

مشاريعنا

Licenses, Awards and Quality Accreditations

التراخيص والشهادات واعتمادات الجودة

Health, Safety, Security, Environment & Quality Assurance

الصحة والسلامة والأمن والبيئة وضمان الجودة

Sustainability

الاستدامة

Why APSCO?

لماذا أبسكو

Client Testimonials

شهادات العملاء

Contact

عناوين التواصل

MESSAGE FROM THE MANAGING DIRECTOR

It gives me great pleasure to introduce you to The Arabian Petroleum Supply Company (APSCO). APSCO was established in 1961 as a joint venture between Haji Abdullah Alireza & Co. Ltd. (HAACO) and Mobil Corporation, now known as ExxonMobil, with a paid up capital of SR 53 million.

HAACO, which was established in 1845 and holds the first commercial registration ever issued in the Kingdom, bought out ExxonMobil's shares in 2007, and became the sole owner of APSCO, making it 100% Saudi-owned.

Since its establishment, APSCO management clearly defined its vision in order to become the leading company in the area of high quality fuel supply and lubricants through implementation of the best industry standards, community development, and maintaining superior performance of its work team. APSCO's into-plane (ITP) fueling and depot operations activities have shown solid growth in the past few years. Aviation has strong applications and practicality, and is expected to further grow in the coming future.

We believe that our success depends on maintaining a good reputation, which we have gained as a result of our strong commitment to provide high quality services and products, in addition to our keen efforts to maintain customer satisfaction. We are well aware that this requires constant investment to modernize and develop our assets in order to achieve the highest technical standards.

In addition, APSCO believes in its responsibility towards the Saudi society within which it operates. Therefore, we care to contribute in several activities that serve in improving different social aspects of the region. We are a permanent partner to the public security and safety programs. In addition, and stemming from our great faith in the value of the next generation, we support many of the social activities that provide care to our children. Meanwhile, we considerably invest in sporting activities to support the Saudi youth community. Accordingly, we became a strategic partner to four Saudi sports clubs.

Above all, APSCO attributes much of its success to the valuable contribution of its human resources. Our staff is subject to ongoing upgrading processes through advanced human resources training programs to ensure professional performance and high quality services.

With a rich history fueling and facilitating the Kingdom's growth, APSCO is a proud pillar of the Saudi economy, society and culture. We grew as the Kingdom grew, empowering and supporting each other for over half a century, owing our success and to one another.

كلمة العضو التنفيذي المنتدب

يسعدني أن أقدم لكم الشركة العربية لتجارة المواد البترولية (أبسكو) التي تأسست في العام ١٩٦١م باتفاقية ما بين شركة الحاج عبدالله علي رضا وشركاه المحدودة (هاكو) وشركة موبيل التي باتت تُعرف اليوم باسم إكسون موبيل، وذلك برأسمال مدفوع قدره ٥٣ مليون ريال سعودي.

وقامت شركة هاكو التي تأسست سنة ١٨٤٥ وتحمّل أول سجل تجاري في المملكة العربية السعودية، بشراء أسهم إكسون موبيل في العام ٢٠٠٧م، وبذلك أصبحت المالك الوحيد لشركة أبسكو مما جعلها شركة وطنية سعودية ١٠٠٪.

منذ تأسيس أبسكو، حدّدت الإدارة بوضوح معالم رؤيتها من أجل أن تتبوأ الشركة الريادة في المنطقة من ناحية إمدادات الوقود ومواد التشحيم عالية الجودة، وذلك عن طريق تطبيق أفضل معايير الصناعة والتنمية المجتمعية والحفاظ على الأداء المتفوق لفريق عملها. وقد شهدت أنشطة أبسكو في إدارة تزويد الطائرات بالوقود والمستودعات نموًا قويًا في السنوات القليلة الماضية. وتشهد صناعة الطيران إقبالًا وبعْدًا عمليًا قويًا، ومن المتوقع أن تحقّق المزيد من النمو في المستقبل المنظور.

إن نجاحنا يعتمد على الحفاظ على السمعة الطيبة التي اكتسبناها نتيجة التزامنا القوي بتقديم خدمات ومنتجات عالية الجودة، علاوة على جهودنا الحثيثة للحفاظ على رضا العملاء. وجمعينا يدرك جيدًا أن هذا يتطلب استثمارًا مستمرًا لتحديث أصولنا وتطويرها بغية تحقيق أعلى المعايير التقنية.

بالإضافة إلى ذلك، تلتزم أبسكو بمسؤوليتها تجاه المجتمع، لذلك نحرص على المشاركة في العديد من الأنشطة التي تسهم في تحسين مختلف الجوانب الاجتماعية للمنطقة، ونحن شريك دائم في برامج الأمن والسلامة العامة. فضلًا عن ذلك، وانطلاقًا من إيماننا الكبير بأهمية الجيل القادم، نحن ندعم العديد من الأنشطة الاجتماعية التي توفر الرعاية للأطفال. وفي الوقت نفسه، نستثمر بشكل كبير في الأنشطة الرياضية لدعم قطاع الشباب في المملكة؛ وبناء على ذلك، أصبحنا شريكًا استراتيجيًا للندية رياضية عدّة في المملكة.

والأهمّ من ذلك، فإن أبسكو تعزو الكثير من نجاحاتها إلى المساهمة القيّمة لمواردها البشرية، حيث يخضع موظفونا لعمليات تطوير مستمرة من خلال برامج تدريبية متقدّمة للموارد البشرية بما يؤمّن أداءً احترافيًا وخدمات عالية الجودة.

متسلّحة بتاريخ غني من دعم نمو المملكة وتحفيزه، تفخر أبسكو بأنها تشكّل دعامة للاقتصاد والمجتمع والثقافة السعودية. وقد تطوّرتنا مع تطوّر المملكة، وكان النجاح حليفنا معًا نظرًا لتبادلنا الدعم والمساندة على امتداد مسيرتنا في هذا البلد المعطاء.

Mohammed Ali Ibrahim Alireza
Managing Director

محمد علي إبراهيم علي رضا
العضو التنفيذي المنتدب



Founded in 1961 between Haji Abdullah Alireza & Co. Ltd (HAACO) and MOBIL (now ExxonMobil), APSCO was the first joint venture (JV) in the Kingdom of Saudi Arabia's history. A successful partnership for over 4 decades, HAACO bought out ExxonMobil's shares in 2007 to become full owner of APSCO and maintained sole blending, distribution and agency rights for MOBIL lubes in Saudi Arabia.

APSCO has earned a key leadership position for its aviation fuel handling services, with over 50 years of experience in the aviation market. APSCO is the first and largest private sector company of this nature in Saudi Arabia, with a well-earned international reputation for quality, safety, fuel logistics and supply chains, environmental protection and fulfillment of customer needs.

APSCO operates at the largest airports in the Kingdom of Saudi Arabia including Jeddah, Riyadh, Dammam and Medina, in addition to all regional and domestic airports within Saudi Arabia. APSCO provides into-plane (ITP) fueling services at

أبسكو التي تأسست في العام ١٩٦١ بشراكة بين شركتي عبدالله علي رضا وشركاه المحدودة (هاكو) وموبيل (حاليًا إكسون موبيل)، كانت أول مشروع مشترك في تاريخ المملكة العربية السعودية. وقد امتدّت هذه الشراكة الناجحة أربعة عقود، إلى أن اشترت هاكو أسهم إكسون موبيل في العام ٢٠٠٧ ممتلكة شركة «أبسكو» بنسبة ١٠٠٪، ومحتفظة بحقوق الخلط والتوزيع والوكالة الحصرية لزيوت وشحوم موبيل في السعودية.

وقد اكتسبت أبسكو موقعًا رياديًا رئيسيًا نظرًا لخدماتها في مناولة وقود الطائرات، مع خبرة تزيد عن نصف قرن في مجال الطيران. وتعدّ شركة أبسكو أول وأكبر شركة من نوعها في القطاع الخاص بالمملكة، مع مكانة دولية مرموقة مستمدة من الجودة والسلامة وشبكات تزويد الوقود وتوريده وحماية البيئة وتلبية احتياجات العملاء.

تغطّي أبسكو مطارات المملكة العربية السعودية الدولية وهي مطار الملك عبدالعزيز بجدة ومطار الملك خالد بالرياض ومطار الملك فهد بالدمّام ومطار الأمير محمد بن عبدالعزيز بالمدينة المنورة، بالإضافة إلى جميع المطارات الإقليمية والمحلية في المملكة العربية السعودية.

Saudi airports, using the Joint Inspection Group (JIG), the International Air Transport Association (IATA) standards and the latest technologies and fueling equipment. APSCO also manages 20 depots at international, regional and domestic airports across Saudi Arabia.

APSCO believes that everyone has a responsibility to ensure that our environment remains safe and clean and that our communities are healthy and stable.

APSCO is backed by world-class capabilities, as proven through the company's successful track record in operating all aspects of ITP fueling and fuel depot management.

APSCO owes all these achievements to one factor – our human capital. Our employees are empowered by a healthy working atmosphere, which includes thorough training, participative management and vast opportunities for personal growth.

تقدّم شركة أبسكو خدمات تزويد الطائرات بالوقود في مطارات المملكة متبعة معايير مجموعة التفتيش المشتركة (JIG) والاتحاد الدولي للنقل الجوي - آياتا (IATA) وأحدث التقنيات ومعدّات الوقود. كما تدير أبسكو ٢٠ خزانًا للوقود في المطارات الدولية والإقليمية والمحلية في جميع أنحاء المملكة العربية السعودية.

ترى أبسكو بأن كل فرد في المجتمع يتحمّل مسؤولية ضمان أن تبقى بيئتنا آمنة ونظيفة، وأن تتمتع مجتمعاتنا بالصحة والاستقرار.

وتعمل شركة أبسكو مدعومة بإمكانيات متطورة عالمية المستوى حسيما يظهر سجل الشركة الناجح في مهام إدارة تزويد الطائرات بالوقود وإدارة خزانات الوقود.

وتدين أبسكو بكل هذه الإنجازات إلى عامل وحيد ألد وهو رأس مالنا البشري حيث يتلقّى موظفو أبسكو التدريب المهني على السلامة والجودة بالإضافة إلى القيادة الوقائية.

OUR VISION

“A prosperous nation fueled by excellence”

OUR MISSION

“To empower excellence, facilitating growth”

رؤيتنا

«بلاد مزدهرة يغدّيها التميّز»

رسالتنا

«نحو تمكين التميّز وتيسير النمو»

APSCO operates 30 International airports, domestic airports and airstrips Kingdom wide.

APSCO's into-plane (ITP) fueling and depot operations activities have shown solid growth in the past few years.

APSCO is active in:

- Trading of Petroleum Products
- Into-plane fueling services
- Hydrant system operations
- Fuel farm operation in airports across the Kingdom
- Fuel transportation
- Commissioning of fueling equipment's and repair work
- Providing Technical & Marketing Support to other parties
- Refueling Missions
- Fueling equipment's spare parts
- Design and construction of fuel depots

تقوم أبسكو بتشغيل ٣٠ مطارًا دوليًا ومحليًا ومهابط للطائرات على مستوى المملكة.

وقد شهدت أنشطة أبسكو في إدارة تزويد الطائرات بالوقود وإدارة خزانات الوقود نموًا قويًا في السنوات الماضية.

وتنشط أبسكو في:

- تجارة المنتجات البترولية.
- خدمات تزويد الطائرات بالوقود.
- شبكات توزيع الوقود الأرضية.
- إدارة محطات الوقود (الخزانات) وتشغيلها بالمطارات في مختلف أنحاء المملكة.
- نقل الوقود وتخزينه.
- عملية التجهيز والتشغيل الأولي للمعدات الجديدة.
- تقديم الدعم الفني والتسويقي للأطراف الأخرى.
- مهام التزويد بالوقود.
- قطع غيار معدات التزويد بالوقود.
- عمل التصميمات والرسومات الهندسية لتطوير المحطات.



APSCO provides aviation services to King Abdul Aziz International Airport in Jeddah (KAIA), King Khaled International Airport in Riyadh (KKIA), King Fahd International Airport in Dammam (KFIA) and Prince Mohammed Bin Abdul Aziz Airport in Medina (PMIA), in addition to all regional and domestic airports within Saudi Arabia, using 100% Saudi fueling technicians. Over the years, using constantly updated international standards and highly competent manpower; APSCO has completed various projects in close cooperation with the Saudi General Authority of Civil Aviation (GACA) for development of into-plane (ITP) refueling facilities, fuel hydrants and depots at many airports in Saudi Arabia.

APSCO also provides ITP fueling services to government agencies. After achieving a leading position in the aviation fuel supply industry, APSCO recently expanded its operations outside of Saudi Arabia, which include management and implementation of aviation fuel projects, offering technical support, marketing and representation of various companies. Moreover, APSCO is expanding its horizons through its partnerships with leading European companies specialized in manufacturing the latest fuel supply equipment and its spare parts, as well as specialized companies in engineering and designing of fuel facilities.

APSCO has provided Front End Engineering Design for upgrading various fuel depot at various domestic, regional and international airports, with the latest project of installing a state of the art fuel depot supplying the new fuel hydrant system at Prince Mohammed Bin Abdulaziz International airport in Medina, currently seen as one of the most sophisticated systems in the world.

APSCO also provides technical and marketing support to other companies and authorities in the aviation field.

Our aim is to provide technical and marketing support services to our clients and other refueling companies, to ensure that the industry standards such as JIG's for aviation fuel handling and quality control and aircraft refueling operations, are well respected and followed to ensure safe and reliable operations.

The services include:

- Joint Inspection Group (JIG) Inspections Services:
a) Into-Plane (ITP) Fueling Operations

تقدّم شركة أبسكو خدمات تزويد الطائرات بالوقود في مطار الملك عبدالعزيز الدولي في جدة ومطار الملك خالد الدولي في الرياض ومطار الملك فهد الدولي في الدمام ومطار الأمير محمد بن عبدالعزيز في المدينة المنورة، بالإضافة إلى جميع المطارات الإقليمية والمحلية في المملكة العربية السعودية مستعينة بأيدٍ سعودية . . ١٠٪ على مرّ السنين، طبّقت أبسكو المعايير الدولية التي يتم تحديثها باستمرار ووظّفت قوى عاملة عالية الكفاءة لإنجاز مشاريع مختلفة بالتعاون الوثيق مع الهيئة العامّة للطيران المدني (GACA) في المملكة بغية تطوير منشآت تزويد الطائرات بالوقود وأنظمة شبكات توزيع الوقود الأرضية وخزانات الوقود في العديد من المحطّات في مطارات المملكة.

كما تقدّم شركة أبسكو خدمات تزويد الطائرات بالوقود للجهات الحكومية. وبعد حجزها موقعًا رائدًا في مجال تزويد الطائرات بالوقود، وسّعت شركة أبسكو أعمالها مؤخرًا إلى خارج المملكة العربية السعودية، وهي تشمل إدارة مشاريع تزويد الطائرات بالوقود وتنفيذها، وتقديم الدعم الفني، والتسويق وتمثيل مختلف الشركات. علاوة على ذلك، تقوم أبسكو بتوسيع آفاقها من خلال شراكاتها مع شركات أوروبية رائدة متخصصة في تصنيع أحدث معدّات التزويد بالوقود وقطع غيارها، بالإضافة إلى الشركات المتخصصة في هندسة منشآت الوقود وتصميمها.

وقد وقّرت شركة أبسكو التصميم الهندسي إذ يقوم قسم الهندسة والخدمات الفنيّة بعمل التصميمات والرسومات الهندسية لتطوير محطّات وقود الطائرات في المطارات المختلفة (دولية - إقليمية - محلية) وكان آخرها تنفيذ محطة وقود الطائرات في مطار الأمير محمد بن عبدالعزيز الدولي بالمدينة المنورة، والتي تعتبر حاليًا واحدة من أفضل المحطّات في العالم.

كما توفّر شركة أبسكو الدعم الفنيّ والتسويقي لشركات وهيئات أخرى عاملة في مجال الطيران.

هدفنا هو تقديم خدمات الدعم الفنيّ والتسويقي لعملائنا وغيرهم من شركات التزويد بالوقود، بما يضمن الاحترام والالتزام التام بالمعايير المطبقة في هذا المجال، على غرار معايير مجموعة التفتيش المشتركة (JIG) لمناولة وقود الطيران ومراقبة الجودة وعمليات تزويد الطائرات بالوقود، من أجل توفير عمليات آمنة وموثوق بها.

الخدمات تشمل:

- خدمات عمليات التفتيش لمجموعة التفتيش المشتركة:
أ) عمليات تزويد الطائرات بالوقود.

b) Depot and hydrant Operations
c) Health, Safety, Security, and Environmental Management System Audit (HSSEMS)

- Operation Advisory and Consultation Services:

a) Advisory of Fuel handling from Receipt to Wing tip
b) Advise on the selection and commissioning of aviation fuel equipment
c) Advise on interpretation of provided manuals

- Training such as but not limited to:

a) Standard Aviation Fuel Handling Training
b) Operations (Fuel receipts, Storage handling, Into-Plane Operations, Stock Control Overview)
c) Fuel Quality Control (Sampling requirements, Fuel Measurements, Millipore tests, Recertification tests)
d) Aviation Maintenance (Depots, Fueling Equipment e.g. Meter Calibration, PCV test, Filter inspection and change, Hose Hydrostatic test, Pressure Gauge Calibration, Pressure Relief Valve Tests, Components repairing and overhauling)

- Engineering Consultation and Commissioning Services

a) Design review in compliance with JIG / EI Standards
b) Review of the ability of the system expansion / fuel depot supply capacity to meet future demand
c) Provide detailed commissioning procedures for Aviation fuel systems
d) Conduct Hazard and Operability Study (HAZOP) and Pre-Startup Safety Review Study (PSSR)
e) Provision and review of technical specifications

- Procurement Supply of Fueling Equipment and spare parts

- Marketing services:

APSCO can provide marketing services based on its close and long relationship with airlines and wide network. APSCO will market, respond to Tenders, Contacts, Contracts, negotiate and conclude all Jet Fuel Sales related matters with airlines on behalf of its clients.

ب) خزانات الوقود وشبكات التوزيع الأرضية.
ج) التأكد من أنظمة الصحة والسلامة والأمان والإدارة البيئية (HSSEMS).

- تقديم الخدمات الاستشارية التشغيلية:

أ) تقديم الاستشارات لعمليات مناولة الوقود من نقطة الاستلام وصولًا إلى جناح الطائرة.
ب) تقديم المشورة بشأن اختيار معدّات وقود الطيران وتشغيلها.
ج) تقديم المشورة بشأن تفسير دلائل التشغيل المقدّمة.

- التدريب، على سبيل المثال لا الحصر:

أ) التدريب على معايير مناولة وقود الطائرات.
ب) العمليات (إيصالات الوقود، مناولة المخزون، عمليات تزويد الطائرات، نظرة عامة على مراقبة المخزون).
ج) مراقبة جودة الوقود (متطلبات أخذ العينات، عمليات قياس الوقود، اختبارات ميليبور Millipore، اختبارات إعادة الترخيص).
د) صيانة الطائرات (المستودعات، معدّات الوقود مثل معايرة العدادات، اختبار PCV، فحص الفلاتر وتغييرها، الاختبار الهيدروستاتيكي، معايرة عدادات الضغط، اختبارات صمامات تنفيس الضغط، تصليح المكونات وتجديدها).

- خدمات الاستشارات الهندسية وبدء التشغيل

أ) مراجعة التصميم وفقًا لمعايير JIG / EI.
ب) مراجعة قدرة توسعة النظام/ قدرة إمدادات مستودع الوقود على تلبية الطلب في المستقبل.
ج) توفير إجراءات بدء تشغيل مفصلة لأنظمة وقود الطائرات.
د) إجراء دراسة المخاطر وجاهزية التشغيل (HAZOP) ودراسة مراجعة سلامة ما قبل بدء التشغيل (PSSR).
هـ) توفير المواصفات الفنية ومراجعتها.

- توريد مشتريات معدّات الوقود وقطع الغيار.

- خدمات التسويق:

يمكن لشركة أبسكو تقديم خدمات التسويق استنادًا إلى علاقاتها الوثيقة والطويلة مع شركات الطيران وشبكتها الواسعة.
ستقوم أبسكو بالنيابة عن عملائها بالتسويق، والاستجابة للمناقصات، والاتصالات، والعقود، والتفاوض، والبت بجميع المسائل المتعلقة بمبيعات وقود الطائرات مع شركات الطيران.

PROJECTS INITIATED WITH SAUDI GOVERNMENT AUTHORITY OF CIVIL AVIATION

APSCO, through its Engineering and Technical Services (ETS) team, has been instrumental in construction of Jet A1 fuel depot infrastructure projects designed in accordance with Joint Inspection Group (JIG), International Air Transport Association (IATA), local & international standards, and has successfully completed numerous projects across Saudi Arabia from front-end engineering design, implementation, overall project management and commissioning.

- APSCO also provides the following services and support to all aviation facilities across Saudi Arabia:
- Conducts internal inspections based on JIG checklists by professionally trained JIG inspectors to make sure all facilities adhere to JIG standards
- Enforces proper preventive and corrective maintenance services
- Offers technical assistance, providing direction and support for the effective management and resolution of product quality and operational issues

المشاريع التي تم تنفيذها مع الهيئة العامة للطيران المدني في المملكة العربية السعودية

تعمل أبسكو بالتعاون مع هيئة الطيران المدني في المملكة العربية السعودية على تطوير عدد من المشاريع الخاصة بمحطات وشبكات التغذية الأرضية لوقود الطائرات في المملكة وفق أحدث المعايير العالمية.

وتقدّم أبسكو أيضًا الدعم والخدمات التالية لجميع محطات الوقود في أنحاء المملكة العربية السعودية:

- إجراء عمليات التفتيش الداخلية بناء على قوائم التدقيق الخاصة بمجموعة التفتيش المشتركة (JIG)، وذلك على يد مفتّشين تابعين للاتحاد مدربين تدريبًا احترافيًا للتأكد من أن جميع المرافق تلتزم معايير مجموعة التفتيش المشتركة (JIG).
- فرض خدمات الصيانة الوقائية والتصحيحية المناسبة.
- تقديم المساعدة الفنيّة وتوفير التوجيه والدعم للإدارة الفاعلة وحلول جودة المنتجات والقضايا التشغيلية.

INTERNATIONAL AIRPORTS (SAUDI ARABIA)

- King Fahd International Airport (Dammam) APSCO Joint Venture (JV): New Apron #7 project (Installation of Jet A-1 Fuel Hydrant system) and modification works for the fueling point of aircraft parking bays
- Prince Mohammad Bin Abdulaziz International Airport (Medina) APSCO JV: Construction of new Jet A-1 fuel depot to serve the new Airport terminal
- King Abdulaziz International Airport (Jeddah) APSCO with its JV partners will operate and maintain the new fuel depot
- New Into-Plane facilities relocation project coordination between consultant and all into plane companies.

REGIONAL/DOMESTIC AIRPORTS (SAUDI ARABIA)

APSCO has successfully completed construction, modification, and upgrade of fuel farm facilities at Abha, Tabuk, Najran, Al-Hassa, Yanbu, Bisha, Turaif, Taif, Rafha, Al-Baha, Al-Wedjhand Gurayat airports.

المطارات الدولية (المملكة العربية السعودية)

- مطار الملك فهد الدولي (الدمّام) أبسكو بمشروع مشترك: مشروع المدرج الجديد رقم 7 (تركيب نظام شبكات توزيع الوقود الأرضية I-Jet A) وأعمال تعديل نقطة التزوّد بالوقود للأماكن وقوف الطائرات.
- مطار الأمير محمد بن عبدالعزيز الدولي (المدينة المنورة) أبسكو بمشروع مشترك: إنشاء خزّان وقود جديد (Jet I-A) لخدمة صالة المطار الجديدة.
- مطار الملك عبد العزيز الدولي (جدة) حيث ستقوم أبسكو مع شركائها في المشروع المشترك بتشغيل المحطة الجديدة لخزّانات وقود الطائرات وصيانتها.
- تنسيق مشروع نقل محطات تزويد الطائرات إلى موقع جديد، كوسيط ما بين الاستشاري وجميع شركات تزويد الطائرات بالوقود.

المطارات الإقليمية/ المحلية (المملكة العربية السعودية):

أنجزت شركة أبسكو بنجاح بناء وتعديل وتطوير منشآت محطات الوقود في مطارات أبها، تبوك، نجران، الإحساء، ينبع، بيشة، طريف، الطائف، رفحاء، الباحة، الوجه، القريات.

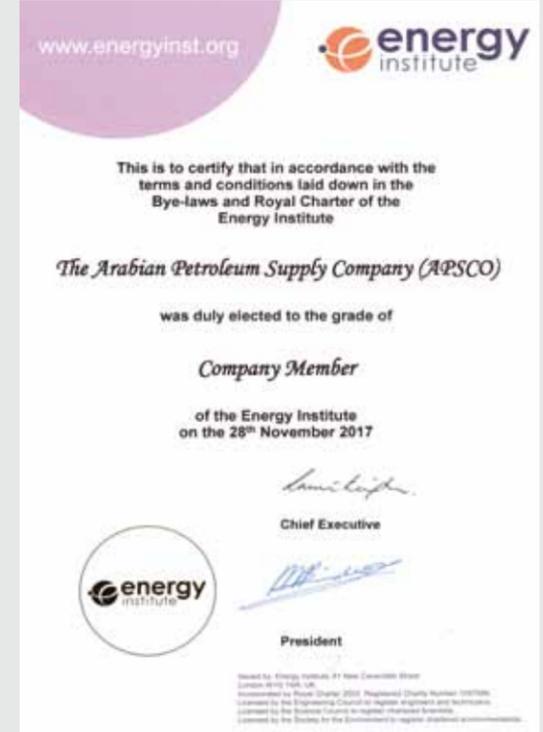
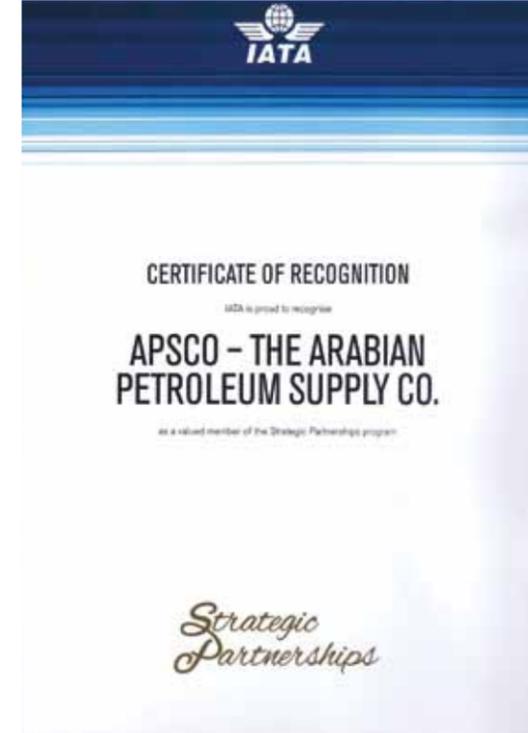


تعدّ أبسكو أول شركة وقود سعودية تدخل في شراكة استراتيجية مع الاتحاد الدولي للنقل الجوي (آياتا).
عضو في مجموعة التفتيش المشتركة (JIG)
عضو في المجموعة الاستشارية لوقود الطائرات في الاتحاد العربي للنقل الجوي (AACO).

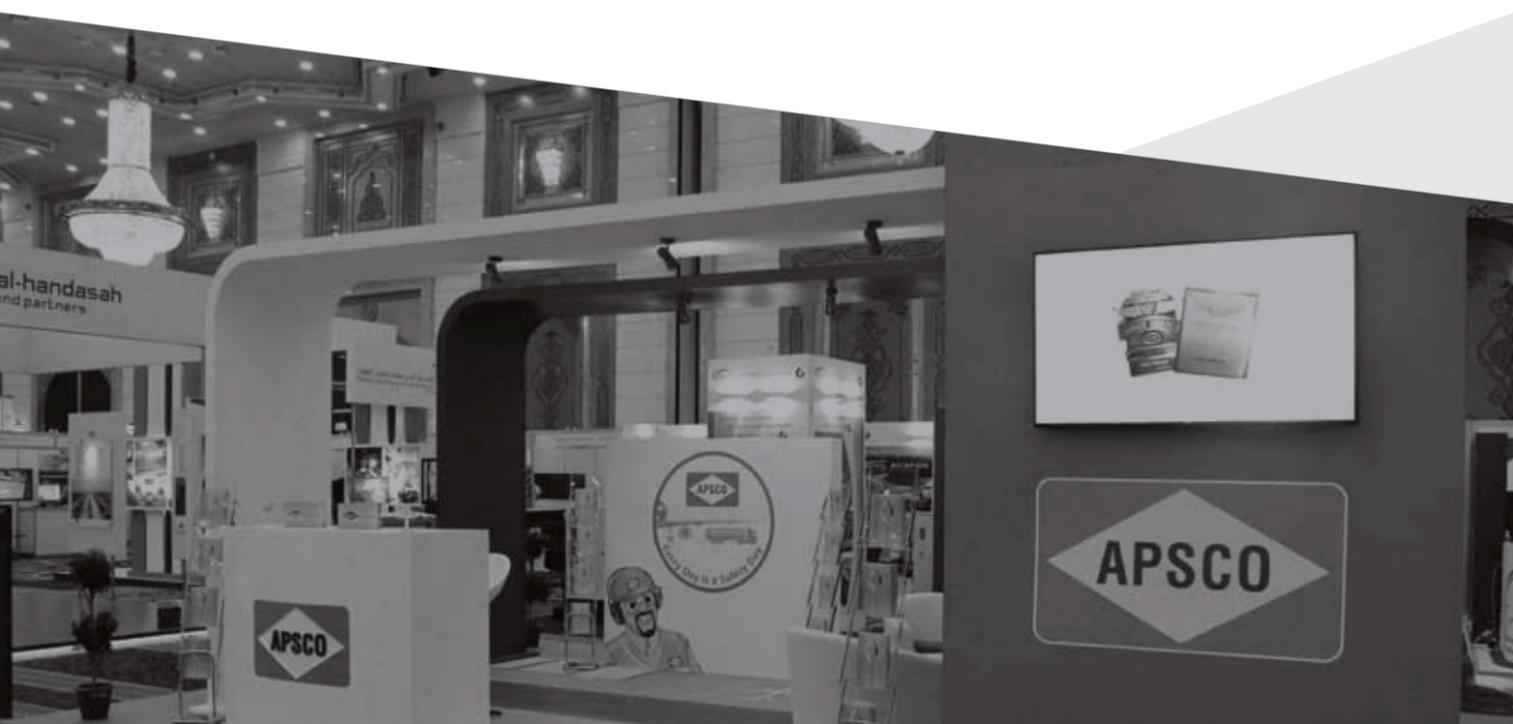
حصلت على شهادة إدارة الجودة العالمية (آيزو ٩٠٠١: ٢٠٠٨) ضمن نظم إدارة الجودة وفق معايير هيئة الاعتماد البريطانية UKAS.

عضو في معهد الطاقة العالمي.

في العام ٢٠١٧م، غدت أبسكو أول شركة تطبّق برنامج التحقّق من معايير مجموعة التفتيش المشتركة (IIS)-(JIG) في جميع مطاراتها. وقد نالت أبسكو شهادات تم إصدارها للمواقع التي اجتازت بنجاح برنامج «التحقّق من معايير مجموعة التفتيش المشتركة».



*Additional locations: TAIF, ABHA, TABUK, KKIA, HASSA, BISHA, BAHA, YANUBU, RAFHA, GIZZAN and more.



APSCO believes in a zero incident and zero injury policy at all levels within the organization. This is achieved by creating a safety awareness culture and encouraging employees and contractors to adhere to policies, procedures, standards and best practices, everywhere and at all times.

The objective of Health, Safety, Security and Environment Management System (HSSEMS) is to ensure that working conditions and practices are established as recommended to achieve a healthy, safe, secure and incident-free operation.

The protection and physical well-being of our employees and assignees, contractors, customers, the general public and the environment is our first priority.

In order to implement all the related policies and procedures in its true spirit, continuous engagement of leadership with the workforce is being ensured through leadership visits, internal inspections, peer reviews and follow up audits. Annual reviews of policies and procedures are also ensured to keep the documents updated.

A comprehensive training plan is in place to cater to the training needs of different roles within the organization.

تلتزم أبسكو بسياسة (صفر) حوادث و(صفر) إصابات على جميع المستويات داخل الشركة. ويتم تحقيق ذلك من خلال خلق ثقافة الوعي حول السلامة، وتشجيع الموظفين والموردين على الالتزام بالسياسات والإجراءات والمعايير وأفضل الممارسات، في كل مكان وفي جميع الأوقات.

إن الهدف من نظام إدارة الصحة والسلامة والأمن والبيئة هو ضمان تطبيق شروط العمل وممارساته كما ينبغي بغية تحقيق عمليات تشغيل صحية وسليمة وآمنة وخالية من الحوادث. وتأتي الحماية والراحة الجسدية لموظفينا ومنسوبينا والمقاولين والعملاء والناس والبيئة على رأس أولوياتنا.

وفي بادئة تهدف إلى تنفيذ المضمون الحقيقي لجميع السياسات والتدابير المعتمدة، يحرص المسؤولون على الحضور والتواصل الدائم مع القوى العاملة، وذلك من خلال الزيارات القيادية وعمليات التفتيش الداخلية والمراجعات المقارنة ومتابعة عمليات التدقيق. كما يتم أيضًا إجراء مراجعات سنوية للسياسات والتدابير المذكورة من أجل تحديث الوثائق والمستندات باستمرار.

وبغية تلبية الاحتياجات التدريبية لمختلف الوظائف داخل الشركة، تمت صياغة خطة تدريب شاملة متكاملة.



Storm Water Pollution Prevention Plan (SWPPP):

- 1) Develop and Implement Storm water Pollution Prevention Plan (SWPPP).
- 2) Train on-site personnel in pollution prevention procedures and always make the storm water
- 3) Store materials and waste in areas sheltered from rain and runoff.
- 4) Collect and recycle, or treat and properly dispose of, water used for vehicle washing.

Water Efficiency Plan:

- 1) Educate maintenance staff, employees, passengers, and tenants on water conservation strategies.
- 2) Develop a baseline water consumption level and track and report on usage of water and cost savings compared to the baseline.
- 3) Install dual-flush toilets.
- 4) Use low-volume, high-pressure sprayer nozzles on water hoses used for vehicle washing.
- 5) Test and repair water supply and wastewater conveyances to conserve water and stop leaks.

Ground Transportation & Emissions Plan:

- 1) Purchase, operate and maintain alternatively fueled, electric, and hybrid vehicles.
- 2) Turn off vehicle engines if they will be left idle for more than three minutes (or other airport-specified time limit).
- 3) Ensure that no vehicle idling occurs within 100 feet of a sensitive receptor area, such as air intakes.
- 4) Prepare an airport-wide greenhouse gas emissions inventory.
- 5) Install fuel vapor recovery systems to limit the escape of gasoline vapors, reducing emissions and conserving liquid gasoline.

APSCO's Sustainability Achievements:

- 1) Environmental aspects of our operations are being discussed and started complying with the Joint Inspection Group (JIG) environmental requirements.
- 2) Waste Management Plan has been developed and implemented at all locations; however, we need to finalize a contractor to dispose of the waste in an environmental friendly manner.
- 3) Emergency Response plans are in place at all locations.
- 4) First Aid Training has been provided to selected employees
- 5) Annual drills are in place and exercised.
- 6) Storm Water Pollution Prevention Plan is in place and staff are aware how to operate in case of heavy rains and storm.
- 7) Water conservation practices are in place including dual flush toilets, low use of water for domestic purpose etc.
- 8) Vehicles are turned off when not in use or operating.

خطة تلافية تلوث مياه الأمطار (SWPPP):

- 1) وضع خطة لمنع تلوث مياه الأمطار (SWPPP) وتنفيذها.
- 2) تدريب الموظفين في الموقع على إجراءات منع التلوث.
- 3) تخزين المواد والنفايات في أماكن محمية من الأمطار ومجاري المياه.
- 4) جمع المياه المستخدمة في غسيل السيارات وإعادة تدويرها، أو معالجتها والتخلص منها بالشكل المناسب.

خطة كفاءة استخدام المياه:

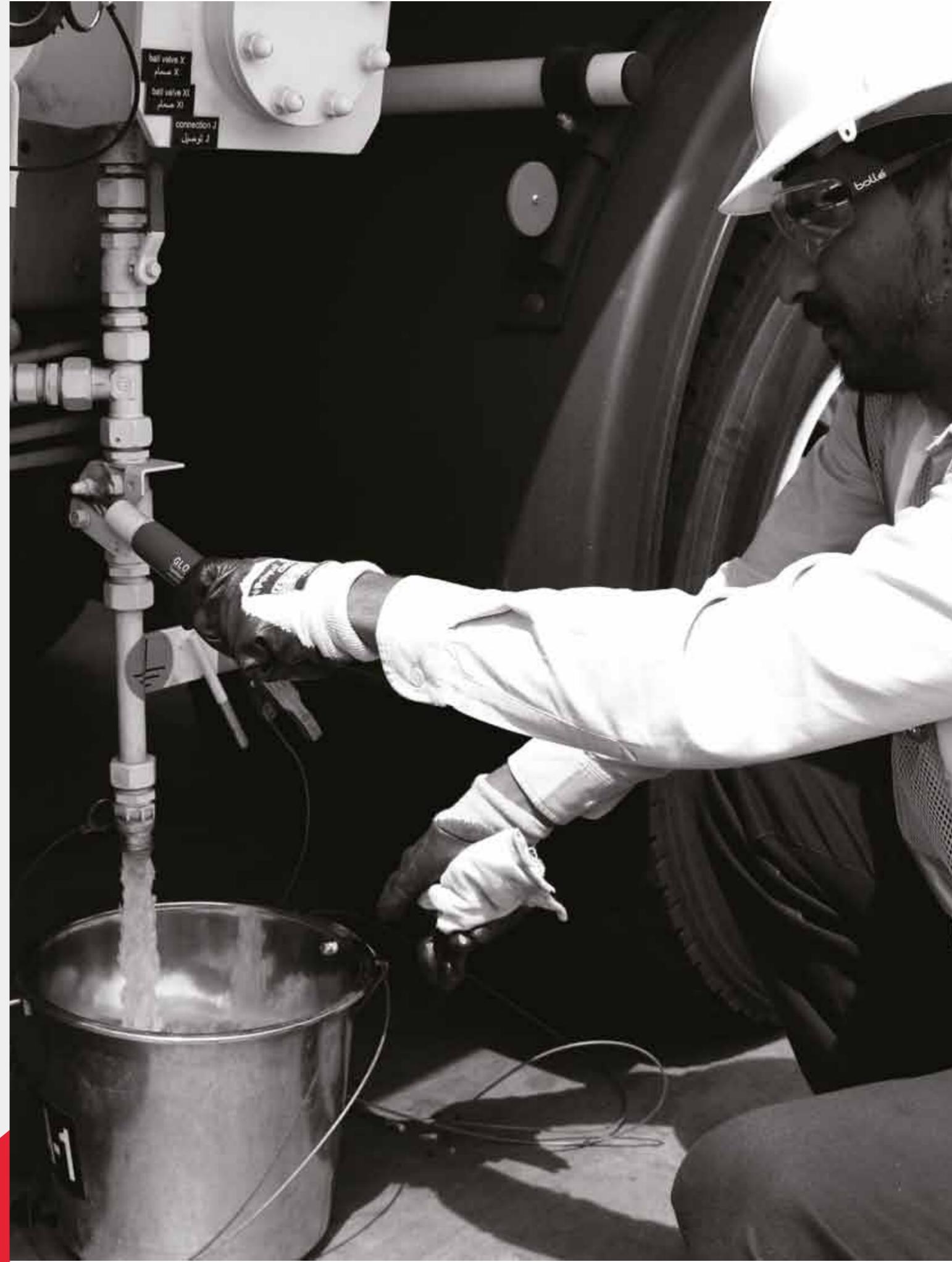
- 1) تثقيف فريق الصيانة والموظفين والركاب بشأن استراتيجيات الحفاظ على المياه.
- 2) وضع مستوى أساسي لاستهلاك المياه، وتتبع استخدام المياه ووفورات التكاليف والرفع بشأنها مقارنة بالمستوى الأساسي.
- 3) تركيب مراحيض بآلية تدفق مزدوج.
- 4) استخدام مرشحات حجمها صغير وضغطها قوي على خرطوم المياه المستخدمة لغسيل المركبات.
- 5) فحص إمدادات المياه وتوصيلات مياه الصرف وإصلاحها للحفاظ على المياه ووقف التسربات.

خطة النقل الأرضي والانبعاثات:

- 1) شراء مركبات تعمل بالوقود البديل ومركبات كهربائية وهجينة وتشغيلها وصيانتها.
- 2) إطفاء محركات المركبات إن كانت ستبقى في وضعية الانتظار أكثر من ثلاث دقائق (أو غيرها من المهل المحددة في المطار).
- 3) الحرص على عدم وجود أي مركبات بوضعية الانتظار ضمن شعاع 100 قدم من منطقة أجهزة الاستقبال الحساسة مثل مآخذ الهواء.
- 4) إعداد جردة بانبعثات غازات الدفيئة على نطاق المطار.
- 5) تركيب أنظمة شفط أبخرة الوقود لتقليل تسرب أبخرة البنزين والحد من الانبعاثات والحفاظ على البنزين السائل.

إنجازات الاستدامة في الشركة:

- 1) تمت مناقشة الجوانب البيئية لعملياتنا وبدأنا التقيد بالمتطلبات البيئية للاتحاد العالمي (JIG).
- 2) وضع خطة في كل المحطات للتخلص من النفايات بطريقة صديقة للبيئة.
- 3) تم توفير خطط الاستجابة الطارئة في جميع المواقع.
- 4) تم توفير التدريب على الإسعافات الأولية لموظفين معينين.
- 5) تم توفير التدريبات السنوية وممارستها.
- 6) تم وضع خطة لمنع تلوث مياه الأمطار، وبات الموظفون يعرفون كيف يتصرفون في حالة الأمطار الغزيرة والعواصف.
- 7) تم تطبيق إجراءات الحفاظ على المياه بما في ذلك المراحيض بآلية التدفق المزدوج، وتقليل استخدام المياه لأغراض محلية، الخ.
- 8) يتم إطفاء المركبات إن لم تكن قيد الاستعمال أو التشغيل.



APSCO has 54 years of experience in into-plane refueling operations.

APSCO has proven commitment to the highest levels of safety and environmental practices throughout the organization.

APSCO has sound financial and operational reliability.

APSCO is always striving for continuous improvement in all facets of its operations and activities.

APSCO has developed all its business processes to maximize customer satisfaction and ensure high quality and safety operations.

APSCO implements cost reduction initiatives to deliver cost-effective operations.

APSCO offers effective credit terms and attractive customer incentive programs.

APSCO adopts unified quality, operations, maintenance, and safety procedures at all of its airports.

APSCO adheres to the latest aviation standards of Joint Inspection Group (JIG) and International Air Transport Association (IATA) for its operations.

تتمتع شركة أبسكو بأكثر من نصف قرن من الخبرة في عمليات تزويد الطائرات بالوقود.

أثبتت أبسكو التزامها بأعلى مستويات السلامة والممارسات البيئية في مختلف أقسام الشركة.

لدى أبسكو موثوقية مالية وتشغيلية راسخة.

تسعى أبسكو دائمًا إلى التحسين المستمر في جميع جوانب عملياتها وأنشطتها.

طوّرت أبسكو جميع عملياتها التجارية من أجل تحقيق أقصى قدر من رضا العملاء وضمان عمليات عالية الجودة والأمان.

تنفذ أبسكو مبادرات لخفض التكاليف بغية أداء عمليات فاعلة من حيث التكلفة.

تقدم أبسكو شروط ائتمانية فاعلة وبرامج تحفيزية جذابة للعملاء.

تتبنى شركة أبسكو إجراءات موحدة للجودة والعمليات والصيانة والسلامة في جميع مطاراتها.

تلتزم أبسكو في عملياتها بأحدث المعايير العالمية في مجال الطيران.



CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY PROGRAMS:

The Aviation industry is a catalyst for economic growth. APSCO's values drive us to provide our services responsibly. By conducting our business in a socially responsible and ethical manner aimed at protecting people and the environment, and benefiting the communities in which we work, our success becomes intertwined as we work towards bettering our community as a whole.

برامج المسؤولية الاجتماعية للشركات:

تشكّل صناعة الطيران محقراً للنمو الاقتصادي. وتدفعنا قيم أبسكو لتقديم خدماتنا بشكل مسؤول، فمن خلال أداء عملنا بطريقة مسؤولة اجتماعياً وأخلاقية تهدف إلى حماية الناس والبيئة، والعودة بالنفع على المجتمعات التي نعمل فيها، يصبح نجاحنا متلازماً معها حيث نعمل من أجل تحسين مجتمعنا ككل.

SAUDI AIRLINES

Saudia is committed to delivering the best possible services to its customers every day. APSCO, our Fuel supplier in the Kingdom, helps us achieve this by delivering well-timed fueling to our fleet without compromising quality. APSCO's operations are in line with the most prestigious aviation standards set by International aviation industry bodies, such as the Joint Inspection Group (JIG) and the International Air Transport Association (IATA). We look forward to strengthening our partnership with APSCO.

TURKISH AIRLINES

«In our experience APSCO executes its service at a world-class standard with regard to efficiency, quality and safety. As a Joint Inspection Group (JIG) member, APSCO's performance is in line with what we would expect from any major global corporation.»

BANGLADESH AIRLINES

«Bangladesh Airlines are delighted that the Arabian Petroleum Supply Company (APSCO) has been our Jet Fuel Supplier for several years. We are satisfied with APSCO's quality service and they serve our needs.»

GARUDA INDONESIA AIRLINES

Garuda Indonesia (Persero) Tbk is pleased that The Arabian Petroleum Supply Company (APSCO) has been our Jet fuel Supplier for many years. We are very satisfied with APSCO's quality service.

الخطوط الجوية السعودية

«تلتزم (السعودية) بتقديم أفضل الخدمات الممكنة لعملائها كل يوم. وتساعدنا شركة أبسكو التي تزودنا بالوقود في المملكة، على تحقيق ذلك من خلال توفير وقود ذي جودة عالية لأسطولنا. وتتماشى عمليات أبسكو مع أرقى معايير الطيران التي وضعتها هيئات صناعة الطيران الدولية مثل مجموعة التفتيش المشتركة (JIG) والاتحاد الدولي للنقل الجوي - آياتا (IATA). ونحن نتطلع لتعزيز شراكتنا مع أبسكو.»

الخطوط الجوية التركية

«حسب تجربتنا فإن أبسكو تنفذ خدماتها بمستوى عالمي في ما يتعلق بالكفاءة والجودة والسلامة. وبصفتنا عضو في مجموعة التفتيش المشتركة (JIG)، فإن أداء شركة أبسكو يتناغم مع ما نتوقعه من أي شركة عالمية كبرى.»

الخطوط الجوية البنغالية

«يسرّ الخطوط الجوية البنغالية أن تكون الشركة العربية لتجارة المواد البترولية (أبسكو) مورّدة وقود الطائرات لدينا لسنوات عديدة. نحن راضون عن جودة خدمة أبسكو وهي تلبي احتياجاتنا.»

طيران جارودا إندونيسيا

«يسعدنا في طيران جارودا إندونيسيا أن تكون الشركة العربية لتجارة المواد البترولية (أبسكو) مورّدة وقود الطائرات لدينا لسنوات عديدة. نحن راضون عن جودة خدمة أبسكو.»



CONTACT INFORMATION & GENERAL DETAILS

The Arabian Petroleum Supply Company (S.A.)
Jeddah, KSA
4030003595
PBOX 1408, Jeddah 21431, Saudi Arabia
T. +966-12-653-0546
F. +966-12-653-0820

E. aviation@apsco-ksa.com
www.apsco.com.sa

عناوين وتفاصيل عامة للتواصل

الشركة العربية لتجارة المواد البترولية (السعودية)
جدة، المملكة العربية السعودية
4030003595
ص. ب. 1408، جدة 21431، المملكة العربية السعودية
هاتف +966-12-653-0546
فاكس +966-12-653-0820

البريد الإلكتروني aviation@apsco-ksa.com
الموقع الإلكتروني www.apsco.com.sa

